



# TURMWÄSCHESTÄNDER/TOWER CLOTHES AIRER/ÉTENDOIR À LINGE TOUR

DE AT CH

## TURMWÄSCHESTÄNDER

Montage- und Sicherheitshinweise

FR BE

## ÉTENDOIR À LINGE TOUR

Instructions de montage et consignes de sécurité

PL

## SUSZARKA WIELOPOZIOMOWA

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

SK

## SUŠIAK NA BIELIŽEN

Pokyny pre montáž a bezpečnosť

DK

## HØJT TØRRESTATIV

Monterings- og sikkerhedshenvisninger

HU

## RUHASZÁRÍTÓ TORONY

Szerelési- és biztonsági utasítások

GB IE

## TOWER CLOTHES AIRER

Assembly and safety advice

NL BE

## TORENWARREK

Montage- en veiligheidsinstructies

CZ

## SUŠÁK NA PRÁDLO

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

ES

## TENDEDERO DE TORRE

Instrucciones de montaje y de seguridad

IT

## STENDIBIANCHERIA A TORRE

Istruzioni di sicurezza e montaggio

IAN 444763\_2307

DE FR NL BE  
PL CZ SK



DE AT CH

Clappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

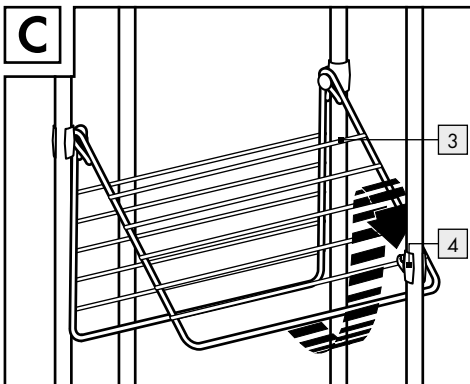
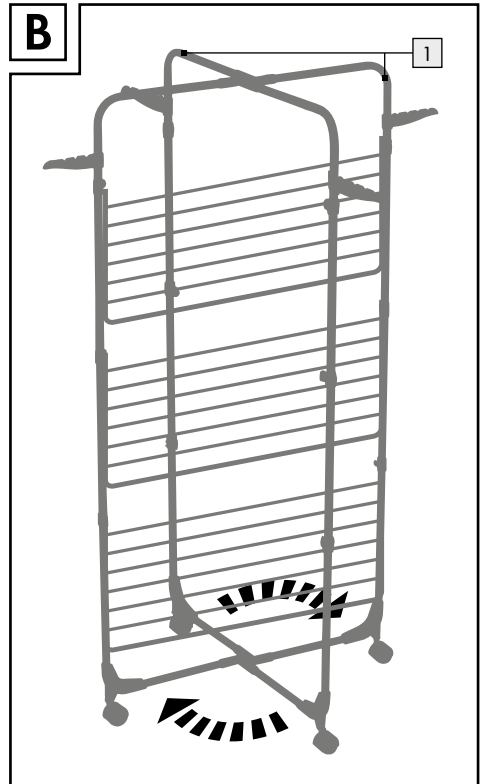
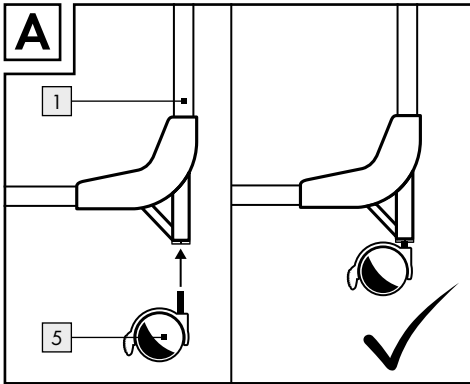
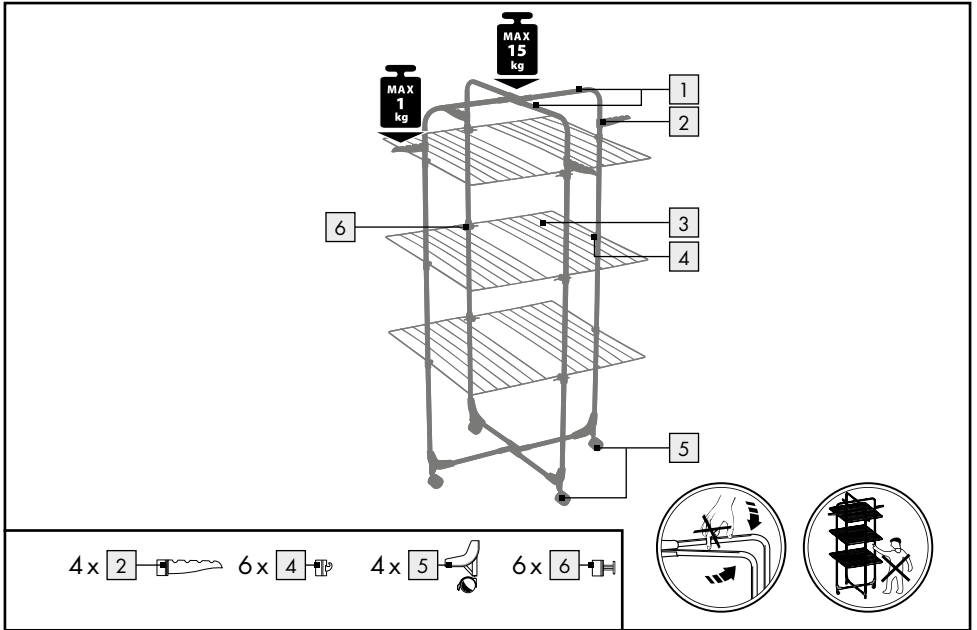
IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.









DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly and safety advice	Page	13
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	49
ES	Instrucciones de montaje y de seguridad	Página	55
DK	Monterings- og sikkerhedshenvisninger	Side	61
IT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	67
HU	Szerelési- és biztonsági utasítások	Oldal	75





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 6
<b>Einleitung</b> .....	Seite 6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	Seite 6
Teilebeschreibung .....	Seite 7
Technische Daten .....	Seite 7
Lieferumfang .....	Seite 7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 7
<b>Produkt montieren</b> .....	Seite 8
<b>Produkt zusammenklappen</b> .....	Seite 9
<b>Reinigung, Pflege und Lagerung</b> .....	Seite 9
<b>Wartung</b> .....	Seite 9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 9
<b>Hersteller / Service</b> .....	Seite 10
<b>Garantie</b> .....	Seite 10

## Legende der verwendeten Piktogramme

 	Bedienungsanleitung lesen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!	 	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

## Turmwäscheständer

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montageanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Verwendung diese Montageanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Bewahren Sie die Montageanleitung gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zum Aufhängen von Wäsche auf kleinstem Raum geeignet und ist nur für den Innenbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folgen sein. Dieses Produkt wurde ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## ● Teilebeschreibung

- 1 Rahmenteile
- 2 Schwenkbarer Halter
- 3 Gitter
- 4 Einhängehaken
- 5 Rolle (feststellbar)
- 6 Stift

## ● Lieferumfang

- 1 Turmwäscheständer
- 4 Schwenkbare Halter
- 4 Rollen
- 6 Stifte
- 6 Einhängehaken
- 1 Montageanleitung


## ● Technische Daten

Artikelnummer: CS92120E  
Gesamt-  
Leinenlänge: ca. 30 m  
Gewicht: ca. 3,8 kg  
Maße (B x H x T): aufgeklappt  
ca. 68 x 134 x  
68 cm/  
geschlossen  
ca. 68 x 134 x  
4,5 cm  
Max. Belastung: 15 kg  
Produktions-ID: 02/2024



## Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE BEDIENUNGS-  
ANLEITUNG VOR DER VER-  
WENDUNG DES PRODUKTS!  
BEWAHREN SIE ALLE SICHER-  
HEITSHINWEISE UND ANWEI-  
SUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG!**  
**LEBENS- UND UN-  
FALLGEFAHR FÜR KLEIN-  
KINDER UND KINDER!**  
Lassen Sie Kinder niemals  
unbeaufsichtigt mit dem Verpa-  
ckungsmaterial. Es besteht  
Erstickengefahr. Halten Sie  
das Produkt von Kindern fern.  
Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Das Produkt ist kein Klettergerüst  
oder Spielzeug. Achten Sie  
darauf, dass keine Personen,

- insbesondere Kinder, sich an dem Produkt hochziehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien bzw. setzen Sie es keinem Sturm aus.
  - Stellen Sie das Produkt nur auf einen ebenen Untergrund.
  - Achten Sie auf einen sicheren Stand und verwenden Sie das Produkt nur auf ebenen und festen Böden.
  - Hängen Sie nur Wäsche bis zu einem Gesamtgewicht von max. 15 kg an die Wäscheleinen.
  - Achten Sie auf Ihre Hände und Finger, wenn Sie das Produkt aufstellen oder zusammenklappen.
  - Setzen Sie sich nicht auf das Produkt und lehnen Sie sich nicht daran an.
  - **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßer Umgang mit dem Turmwäscheständer, wie z. B. zu viel oder ungleichmäßig verteilte Wäsche, kann zu Beschädigungen oder zum Umkippen des Turmwäscheständers führen.
  - Überprüfen Sie den Turmwäscheständer regelmäßig und vor jeder Verwendung auf Beschädigungen.

- Verwenden Sie den Turmwäscheständer nicht als sonstige Ablage oder Abstellmöglichkeit.
- Verwenden Sie den Turmwäscheständer keinesfalls, wenn er beschädigt ist.
- Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren.
- Verteilen Sie Ihre Wäsche gleichmäßig auf dem Turmwäscheständer.
- Für diesen Turmwäscheständer sind Ersatzteile bei Bedarf vorhanden.

## ● **Produkt montieren**

- Befestigen Sie die Rollen **5** an den Rahmenteilen **1** (siehe Abb. A).  
**Hinweis:** Durch ein Hinabdrücken des Feststellhebels können Sie die Rollen **5** fixieren.
- Klappen Sie die Rahmenteile **1** in Pfeilrichtung auseinander (siehe Abb. B).
- Halten Sie die Gitter **3** aufrecht und klappen Sie anschließend diese in die dafür vorgesehenen Einhängehaken **4** hinunter (siehe Abb. C). Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Gitter **3**.



## ● **Produkt** **zusammenklappen**

- Trennen Sie die Gitter **3** von den Einhängenhaken **4** und drehen Sie diese hinunter.
- Klappen Sie die Rahmenteile **1** in entgegengesetzte Pfeilrichtung zusammen.

## ● **Reinigung, Pflege und Lagerung**

- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- und Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen Schwamm und etwas Seifenwasser.
- Lagern Sie den Turmwäscheständer an einem trockenen, geschlossenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

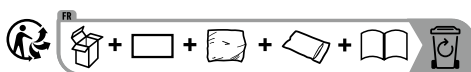
## ● **Wartung**

- Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer fachmännischen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## ● Hersteller / Service

Casa Si Marketing- und

VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0 (DE)

01/440 28 62 (AT)

00800 440 28 62 0 (CH)

Fax: +43 1 440 27 86 17

E-Mail: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)

[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

**IAN 444763\_2307**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 444763\_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch

unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.







Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.





<b>List of pictograms used</b> .....	Page 14
<b>Introduction</b> .....	Page 14
Intended use .....	Page 14
Parts description .....	Page 14
Technical data .....	Page 15
Scope of delivery .....	Page 15
<b>Safety instructions</b> .....	Page 15
<b>Assembling the product</b> .....	Page 16
<b>Collapsing the product</b> .....	Page 16
<b>Cleaning, maintenance and storage</b> .....	Page 16
<b>Maintenance</b> .....	Page 16
<b>Disposal</b> .....	Page 16
<b>Manufacturer / Service</b> .....	Page 17
<b>Warranty</b> .....	Page 17

## List of pictograms used

 	Please read the instructions for use!		Observe the warnings and safety instructions!
	Danger to life and accident hazard for toddlers and small children!		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Safety information Instructions for use		

## Tower clothes aier

### ● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The assembly instructions are a part of this product. Please read the complete assembly instructions before using this product and observe the instructions. Keep these assembly instructions in a safe place and also include them if you pass the product on to others.

### ● Intended use

This product is suitable for hanging laundry within a small space and

is only intended for use in an indoor environment. Any other use or product modification is prohibited and will result in damage. Misuse may also result in other life-threatening risks and injuries. This product was designed for domestic use only. It is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damages due to improper use.

### ● Parts description

- 1 Frame parts
- 2 Rotatable holder
- 3 Grid
- 4 Hooks
- 5 Castor (lockable)
- 6 Bolt

## ● Technical data

Item number: CS92120E  
Total line length: approx. 30 m  
Weight: approx. 3.8 kg  
Dimensions  
(W x H x D): unfolded approx.  
68 x 134 x 68 cm/  
collapsed approx.  
68 x 134 x 4.5 cm  
Max. load: 15 kg  
Production ID: 02/2024

## ● Scope of delivery

- 1 Tower clothes airer
- 4 Rotatable holder
- 4 Castors
- 6 Bolts
- 6 Hooks
- 1 Set of assembly instructions



## Safety instructions

**READ THE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USING THE PRODUCT! KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!**



## **⚠ WARNING!** **DANGER TO LIFE**

### **AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

- Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. It poses a danger of suffocation. Keep this product out of the reach of children. This product is not a toy.
- The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody, especially a child, pulls themselves up using the product.
- Do not use the product outdoors or put it out in a storm.
- Only place the product on a level, solid surface.
- Make sure the product is stable and only use it on even and firm surfaces.
- Only hang laundry with a max. total weight of 15 kg on the washing lines.
- Be careful with your hands and fingers when setting up and collapsing the product.
- Do not sit or lean on the product.
- RISK OF DAMAGE!** Improper use of the tower clothes airer, such as hanging too much laundry or distributing laundry unevenly, can result in damage or cause the tower clothes airer to tip over.

- Regularly inspect the tower clothes airer for damage, as well as before each use.
- Do not use the tower clothes airer for hanging up or storing other items.
- Never use the tower clothes airer if it is damaged.
- Never attempt to repair the product yourself.
- Distribute your laundry evenly on the tower clothes airer.
- Spare parts are available for this tower clothes airer upon request.

## ● Assembling the product

- Attach the castors [5] to the frame parts [1] (see Fig. A).  
**Note:** By pressing down the locking lever you can fix the castors [5].
- Unfold the frame parts [1] in the direction of the arrow (see Fig. B).
- Hold up the grid [3] and then fold this down into the hooks provided for this purpose [4] (see Fig. C). Repeat this process for all of the grids [3].

## ● Collapsing the product

- Separate the grids [3] from the hooks [4] and screw these down.
- Collapse the frame parts [1] in the opposite direction of the arrow.

## ● Cleaning, maintenance and storage

- Do not use harsh cleaning agents or scouring agents.
- Clean the product regularly using a soft sponge and some soapy water.
- Store the tower clothes airer in a dry, closed space which is inaccessible to children.

## ● Maintenance

- Repairs and maintenance work must be carried out by a specialist in accordance with the manufacturer's instructions.

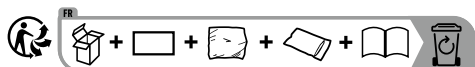
## ● Disposal

The packaging is made from environmentally-friendly materials



which can be disposed of through your local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

## ● **Manufacturer/Service**

Casa Si Marketing- und  
VertriebsgmbH  
Obkirchergasse 36  
1190 Wien  
AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0 (GB)

+43 1 440 28 62 (IE)

Fax: +43 1 440 28 62 17

Email: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)

[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

**IAN 444763\_2307**

Please have your receipt and the item number (IAN 444763\_2307) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within

3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.








This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.




<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 20
<b>Introduction</b> .....	Page 20
Utilisation conforme.....	Page 20
Descriptif des éléments.....	Page 21
Données techniques .....	Page 21
Contenu de la livraison .....	Page 21
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 21
<b>Montage du produit</b> .....	Page 22
<b>Replier le produit</b> .....	Page 22
<b>Nettoyage, entretien et stockage</b> .....	Page 23
<b>Maintenance</b> .....	Page 23
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 23
<b>Fabricant / SAV</b> .....	Page 23
<b>Garantie</b> .....	Page 24

## Légende des pictogrammes utilisés

 	Lire le mode d'emploi !		Respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Danger de mort et risque de blessures pour les enfants en bas âge et les enfants !		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
 	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		

## Étendoir à linge tour

### ● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de ce nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Avant l'utilisation du produit, veuillez lire entièrement cette notice de montage et d'utilisation et en respecter les instructions. Conservez précieusement cette notice de montage et remettez-la aux éventuels propriétaires ultérieurs du produit.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est destiné à l'étendage du linge dans des espaces réduits et est réservé à une utilisation en intérieur. Toute autre utilisation que celle décrite plus haut ou toute modification de ce produit est interdite et peut causer des dommages. Il peut en outre en résulter des risques mortels ou des blessures. Ce produit a exclusivement été conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

## ● Descriptif des éléments

- 1 Éléments de cadre
- 2 Support inclinable
- 3 Grille
- 4 Crochet de suspension
- 5 Roulette (réglable)
- 6 Tige

## ● Données techniques

Numéro d'article : CS92120E

Longueur totale

de corde : env. 30 m

Poids : env. 3,8 kg

Dimensions

(l x H x P) : déplié env.  
68 x 134 x  
68 cm / fermé  
env. 68 x 134 x  
4,5 cm

Charge max. : 15 kg

ID de production : 02/2024

## ● Contenu de la livraison

- 1 étendoir à linge tour
- 4 supports inclinables
- 4 roulettes
- 6 tiges
- 6 crochets de suspension
- 1 notice de montage



## Consignes de sécurité

LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT ! CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !



### AVERTISSEMENT !

#### DANGER DE MORT

#### ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. Risque d'asphyxie. Gardez le produit hors de portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.

- Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être escaladé. Veiller à ce que personne, spécialement les enfants, ne se suspende au produit.
- N'utilisez pas le produit en extérieur voire ne l'exposez pas à de forts vents.
- Placez le produit uniquement sur une surface plane.
- Veillez à une bonne assise et utilisez le produit uniquement sur des sols plans et rigides.

- Accrochez le linge jusqu'à un poids maximal de 15 kg sur les cordes.
- Faites attention à vos mains et vos doigts lorsque vous installez ou repliez le produit.
- Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur le produit.
- **RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !** Un maniement non conforme du séchoir à linge tour, comme par ex. trop de linge ou du linge mal réparti, peut conduire à des détériorations ou à un basculement du séchoir à linge tour.
- De manière régulière et avant toute utilisation, contrôlez le séchoir à linge tour quant à la présence de dommages.
- N'utilisez pas le séchoir à linge tour comme surface de dépose ou dispositif de rangement.
- N'utilisez pas le séchoir à linge tour s'il est détérioré.
- N'essayez jamais de réparer le produit vous-même.
- Répartissez le linge uniformément sur le séchoir à linge tour.
- Des pièces de rechange sont disponibles pour ce séchoir à linge tour le cas échéant.

## ● Montage du produit

- Fixez les roulettes [5] aux éléments de cadre [1] (voir Fig. A).  
**Remarque :** Les roulettes [5] peuvent être fixées en pressant le levier de réglage vers le bas.
- Dépliez les éléments de cadre [1] en direction de la flèche (voir Fig. B).
- Maintenez les grilles [3] en position verticale et dépliez-les vers le bas dans les crochets de fixation [4] prévus à cet effet (voir Fig. C). Répétez l'opération pour toutes les grilles [3].

## ● Replier le produit

- Détachez les grilles [3] des crochets de fixation [4] et tournez-les vers le bas.
- Pliez les éléments de cadre [1] en direction opposée à la flèche.

## ● Nettoyage, entretien et stockage

- N'utilisez aucun produit de nettoyage ou abrasif agressifs.
- Nettoyez le produit régulièrement à l'aide d'une éponge douce et d'un peu d'eau savonneuse.
- Entreposez le séchoir à linge tour dans un lieu sec, fermé et inaccessible aux enfants.

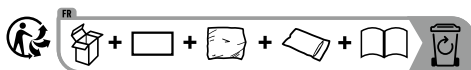
## ● Maintenance

- Les réparations et travaux de maintenance doivent être effectués par une personne spécialisée et dans le respect des instructions fournies par le fabricant.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Renseignez-vous auprès de votre commune ou de votre ville concernant les possibilités de mise au rebut du produit usagé.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Fabricant / SAV

Casa Si Marketing- und  
VertriebsgmbH  
Obkirchergasse 36  
1190 Wien  
AUSTRIA  
Tél. : 00800 440 28 62 0 (FR)  
00800 440 28 62 0 (BE)  
Fax : +43 1 440 28 62 17  
e-mail : [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)  
[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

**IAN 444763\_2307**

Pour toute demande, veuillez tenir à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 444763\_2307) comme preuve d'achat.

## ● Garantie

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;



2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie

n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.







Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 28
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 28
Correct gebruik.....	Pagina 28
Beschrijving van de onderdelen .....	Pagina 29
Technische gegevens .....	Pagina 29
Omvang van de levering .....	Pagina 29
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 29
<b>Product monteren</b> .....	Pagina 30
<b>Product inklappen</b> .....	Pagina 31
<b>Reiniging, onderhoud en opslag</b> .....	Pagina 31
<b>Onderhoud</b> .....	Pagina 31
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 31
<b>Fabrikant / service</b> .....	Pagina 32
<b>Garantie</b> .....	Pagina 32

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

 	Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing!		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!	 	Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
 	Veiligheidsinstructies Instructies		

## Torenwasrek

### ● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De montagehandleiding is een onderdeel van dit product. Lees voor het gebruik deze montagehandleiding volledig door en neem de aanwijzingen in acht. Bewaar de montagehandleiding daarom goed en geef deze ook door aan een eventuele volgende bezitter.

### ● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor het ophangen van wasgoed in kleine ruimtes en is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot beschadigingen. Bovendien kan dit leiden tot levensgevaar en kans op verwondingen. Dit product werd uitsluitend ontwikkeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bestemd voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op onjuist gebruik.

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Frame
- 2 Draaibare houder
- 3 Droogrek
- 4 Ophanghaken
- 5 Rolwieltjes (met rem)
- 6 Pen

## ● Technische gegevens

Artikelnummer: CS92120E

Totale

waslijn-lengte: ca. 30 m

Gewicht: ca. 3,8 kg

Afmetingen

(b x h x d): openeklapt ca.  
68 x 134 x 68 cm/  
ingeklapt ca.  
68 x 134 x 4,5 cm

Max. belasting: 15 kg

Productie-ID: 02/2024

## ● Omvang van de levering

- 1 torenwasrek
- 4 draaibare houders
- 4 rolwieltjes
- 6 pennen
- 6 ophanghaken
- 1 montagehandleiding



## Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT! BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!



**⚠ WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd het product uit de buurt van kinderen. Het product is geen speelgoed.

- Het product is geen klimrek of speeltoestel. Let erop dat personen, in het bijzonder kinderen, zich niet aan het product omhoog trekken.
- Gebruik het product niet in buitengebieden en stel het niet bloot aan stormwinden.
- Plaats het product alleen op een vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat het rek veilig en stevig staat en gebruik het alleen op vlakke en harde vloeren.
- Hang alleen wasgoed met een totaalgewicht van max. 15 kg aan de waslijnen.
- Pas op uw handen en vingers als u het product neerzet of inklapt.
- Ga niet op het product zitten en leun er niet tegenaan.
- **KANS OP BESCHADIGINGEN!** Een onjuiste omgang met het droogtoren-wasrek zoals bijvoorbeeld te veel of ongelijkmatig verdeeld wasgoed, kan tot beschadigingen aan of omvallen van het droogtoren-wasrek leiden.
- Controleer het droogtoren-wasrek regelmatig en voor elk gebruik op beschadigingen.
- Gebruik het droogtoren-wasrek niet als opbergrek of als bergplaats voor andere zaken.
- Gebruik het droogtoren-wasrek in geen geval als deze is beschadigd.
- Probeer nooit om het product zelf te repareren.
- Verdeel het wasgoed gelijkmatig over het droogtoren-wasrek.
- Voor dit droogtoren-wasrek zijn eventueel reserveonderdelen verkrijgbaar.

## ● Product monteren

- Bevestig de rolwielletjes **5** aan het frame **1** (zie afb. A).  
**Opmerking:** door het naar beneden drukken van de remhevel kunt u de wielletjes **5** vastzetten.
- Klap de framedelen **1** in de richting van de pijl uit elkaar (zie afb. B).
- Houd het droogrek **3** rechtop en bevestig het vervolgens in de daarvoor bestemde ophanghaken **4** (zie afb. C). Herhaal deze procedure voor de andere droogrekken **3**.

## ● Product inklappen

- Maak de rekjes **3** los van de ophanghaken **4** en klap ze naar beneden.
- Klap de framedelen **1** in tegen de richting van de pijl in.

## ● Reiniging, onderhoud en opslag

- Gebruik geen agressieve reinigings- en schuurmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een zachte spons en wat zeepsop.
- Berg het droogtoren-wasrek op een droge, afgesloten en voor kinderen ontoegankelijke plek op.

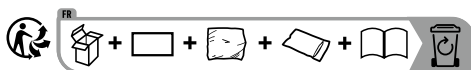
## ● Onderhoud

- Reparaties en onderhoud moeten door een vakkundig persoon en volgens de aanwijzingen van de fabrikant worden uitgevoerd.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recycling-depots kunt afvoeren.

Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

## ● Fabrikant / service

Casa Si Marketing- und  
VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0 (NL)

00800 440 28 62 0 (BE)

Fax: +43 1 440 28 62 17

E-Mail: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)

[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

**IAN 444763\_2307**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 444763\_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

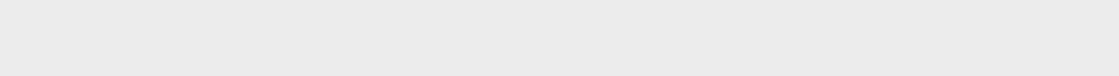
Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen








worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.






<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona	36
<b>Instrukcja</b> .....	Strona	36
Użycie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona	36
Opis części .....	Strona	37
Dane techniczne.....	Strona	37
Zawartość .....	Strona	37
<b>Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	Strona	37
<b>Montaż produktu</b> .....	Strona	38
<b>Składanie produktu</b> .....	Strona	38
<b>Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie</b> .....	Strona	39
<b>Konserwacja</b> .....	Strona	39
<b>Utylizacja</b> .....	Strona	39
<b>Producent / Serwis</b> .....	Strona	39
<b>Gwarancja</b> .....	Strona	40

## Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku dla dzieci!		Opakowanie i urządzenie przekaz do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		

## Suszarka wielopoziomowa

### ● Instrukcja

 Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią składową tego produktu. Przed użyciem prosimy przeczytać w całości instrukcję montażu i przestrzegać zawartych w niej wskazówek. Dlatego należy dobrze przechowywać instrukcję i przekazać ją ewentualnym nowym właścicielom.

### ● Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten przeznaczony jest do zwieszania prania na małej powierzchni i do użytku w zamkniętych pomieszczeniach. Zastosowanie inne niż wyżej opisane lub wprowadzanie zmian do produktu jest niedozwolone i prowadzi do jego uszkodzenia. Poza tym mogą jeszcze wystąpić dalsze niebezpieczeństwa zagrażające życiu oraz obrażenia. Produkt ten został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Za szkody powstałe wskutek zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem producent nie przejmuje odpowiedzialności.

## ● Opis części

- 1 Elementy ramy
- 2 Wychylny uchwyt
- 3 Kratka
- 4 Haczyki do zawieszania
- 5 Kółka (blokowane)
- 6 Trzpień

## ● Dane techniczne

Numer artykułu: CS92120E

Całkowita

długość

sznurków: ok. 30 m

Ciężar: ok. 3,8 kg

Wymiary

(szer. x wys. x

głęb.): rozłożona ok.  
68 x 134 x 68 cm/  
złożona ok. 68 x  
134 x 4,5 cm

Maks.

obciążenie: 15 kg

ID produkcyjne: 02/2024

## ● Zawartość

- 1 suszarka wielopoziomowa
- 4 wychylny uchwyty
- 4 kółka
- 6 trzpień
- 6 haczyków do zawieszania
- 1 instrukcja montażu



## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRODUKTU! WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!



### **! OSTRZEŻENIE!**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO  
UTRATY ŻYCIA LUB ODNIENIENIA  
OBRAŻEŃ PRZEZ  
DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać

dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia. Produkt należy trzymać z dala od dzieci. Produkt nie jest zabawką.

- Produkt nie jest drabiną lub zabawką. Należy uważać na

to, aby nikt, a w szczególności dzieci, nie podciągały i nie wieszały się na produkcie.

- Produkt nie stasować na dworze lub wystawiać na burzę.
- Produkt stawiać tylko na twardym, równym podłożu.
- Zwrócić uwagę na stabilne położenie i używać suszarkę wyłącznie na prostym i twardym podłożu.
- Pranie zawieszać na sznurkach jedynie o całkowitej wadze wynoszącej maks. 15 kg.
- Należy uważać na ręce i palce podczas rozstawiania lub składania produktu.
- Nie siadać na produkcie i nie opierać się o niego.
- **ZAGROŻENIE USZKODZENIEM!** Nieodpowiednie obchodzenie się z suszarką pionową, jak np. za dużo lub źle rozmieszczone pranie, może prowadzić do uszkodzenia lub przewrócenia się suszarki pionowej.
- Regularnie i przed każdym użyciem sprawdzać suszarkę pionową pod kątem uszkodzeń.
- Suszarki pionowej nie stosować jako półki lub do odkładania przedmiotów.

- Nie używać suszarki pionowej, jeżeli jest uszkodzona.
- Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu.
- Równomiernie rozwieszać pranie na suszarce pionowej.
- W razie potrzeby dostępne są części zamienne do tej suszarki pionowej.

## ● Montaż produktu

- Kółka [5] przymocować do elementów ramy [1] (patrz rys. A).  
**Wskazówka:** Poprzez naciśnięcie dźwigni hamulca można zablokować kółka [5].
- Elementy ramy [1] rozłożyć w kierunku strzałek (patrz rys. B).
- Kratkę [3] trzymać prosto a następnie założyć ją na przewidziane na to haki do zawieszania [4] (patrz rys. C). Proces ten powtórzyć przy każdej kratce [3].

## ● Składanie produktu

- Kratki [3] zdjąć z haków [4] i umieścić je na dole.
- Elementy ramy [1] złożyć w przeciwnym kierunku do strzałek.

## ● **Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie**

- Nie używać ostrych środków czyszczących ani szorujących.
- Regularnie czyścić produkt za pomocą miękkiej gąbki i odrobiny wody z mydłem.
- Suszarkę pionową należy przechowywać w miejscu suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci.

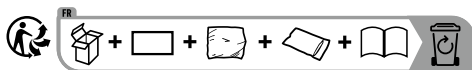
## ● **Konserwacja**

- Naprawy i konserwacja muszą być przeprowadzane przez fachowca i odpowiednio do instrukcji producenta.

## ● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacje o możliwościach dotyczących wyrzucania otrzymać można w urzędzie miejskim lub gminnym.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Tri-man jest ważne tylko dla Francji.

## ● **Producent / Serwis**

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0

Faks: +43 1 440 28 62 17

E-mail: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)

[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

## **IAN 444763\_2307**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 444763\_2307) jako dowód zakupu.

### **● Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

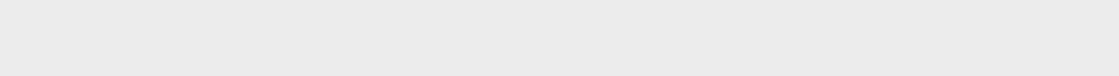
Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczni-ków lub części wykonanych ze szkła.








Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.






<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 44
<b>Úvod</b> .....	Strana 44
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 44
Popis dílů.....	Strana 44
Technické údaje.....	Strana 45
Obsah dodávky .....	Strana 45
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana 45
<b>Montáž výrobku</b> .....	Strana 46
<b>Složení výrobku</b> .....	Strana 46
<b>Čištění, ošetřování a skladování</b> .....	Strana 46
<b>Údržba</b> .....	Strana 46
<b>Odstranění do odpadu</b> .....	Strana 46
<b>Výrobce a servis</b> .....	Strana 47
<b>Záruka</b> .....	Strana 47

## Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si návod k obsluze!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Nebezpečí ohrožení života a nehody pro malé i velké děti!		Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		

## Sušák na prádlo

### ● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi Vašeho nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k montáži je součástí výrobku. Prosíme, přečtěte si před použitím úplně tento návod a řiďte se pokyny. Návod k montáži si pečlivě uschovejte a případně ho předejte dalšímu uživateli.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný k věšení prádla na nejmenším prostoru a je určen k používání jen ve vnitřních

prostorách. Jiné než výše popsané použití nebo změna na výrobku nejsou přípustné a vedou k jeho poškození. Mimo to může dojít k ohrožení života a zranění. Tento výrobek je koncipován jen pro domácí použití. Není určen pro komerční používání. Za škody vzniklé z použití k nestanovenému účelu nepřevzme výrobce ručení.

### ● Popis dílů

- 1 Rámové díly
- 2 Otočné držáky
- 3 Mříž
- 4 Háky na zavěšení
- 5 Kolečka (s brzdou)
- 6 Osa

## ● Technické údaje

Číslo artiklu:	CS92120E
Celková délka	
k sušení:	cca 30 m
Hmotnost:	cca 3,8 kg
Rozměry (š x v x h):	rozložený cca 68 x 134 x 68 cm / složený cca 68 x 134 x 4,5 cm
Maximální zatížení:	15 kg
Výrobní ID:	02/2024

## ● Obsah dodávky

- 1 věžový sušák na prádlo
- 4 otočné držáky
- 4 kolečka
- 6 čepů
- 6 háků na zavěšení
- 1 návod k montáži



### **Bezpečnostní upozornění**

**PŘED POUŽITÍM VÝROBKU ČTĚTE  
NÁVOD K POUŽITÍ! USCHOVEJTE  
SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ  
POKYNY A INSTRUKCE PRO  
PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!**



### **⚠ VÝSTRAHA!**

#### **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VELKÝCH DĚTÍ!**

- Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Výrobek nepatří do dětských rukou. Výrobek není hračka.
- Výrobek není prolézačka ani hračka. Zajistěte, aby se osoby, obzvláště děti, na výrobek nevytahovaly.
- Nepoužívejte výrobek venku resp. při větru.
- Stavte výrobek jen na rovný podklad.
- Dbejte na bezpečnou polohu a používejte výrobek pouze na rovné a pevné podlaze.
- Na mříže věšete prádlo jen o celkové váze maximálně 15 kg.
- Při rozkládání nebo skládání dávejte pozor na Vaše ruce a prsty.
- Na výrobek si nesedejte ani se o něj neopírejte.
- NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!** Nesprávné zacházení s věžovým sušákem na prádlo, například příliš mnoho nebo nerovnoměrně rozložené prádlo, může způsobit poškození nebo převrácení věžového sušáku na prádlo.

- Pravidelně a před každým použitím věžového sušáku na prádlo kontrolujte, jestli není poškozený.
- Věžový věšák na prádlo nepoužívejte jako místo pro skladování nebo jako polici.
- Poškozený věžový sušák na prádlo nikdy nepoužívejte.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravit.
- Vaše prádlo rozdělujte na věžovém věšáku na prádlo rovnoměrně.
- Pro tento věžový sušák na prádlo jsou v případě potřeby k dispozici náhradní díly.

## ● Montáž výrobku

- Připevněte kolečka [5] na rámy [1] (viz obr. A).  
**Poznámka:** stlačením páčky lze kolečka [5] zafixovat.
- Vyklopte díly rámu [1] ve směru šipky (viz obr. B).
- Přidržte mříž [3] nahoře a potom ji sklopte a zahákněte za příslušné háky [4] (viz obr. C). Tento postup opakujte u všech mříží [3].

## ● Složení výrobku

- Vyhákněte mříž [3] z háků [4] a otočte jí dolů.
- Sklopte díly rámu [1] dohromady ve směru proti šipce.

## ● Čištění, ošetřování a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo drhnoucí čisticí prostředky.
- Čistěte výrobek pravidelně houbou a mýdlovou vodou.
- Věžový sušák na prádlo skladujte na suchém, uzavřeném a pro děti nepřístupném místě.

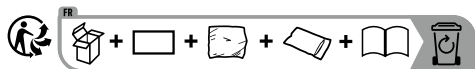
## ● Údržba

- Opravy a údržbu musí provádět odborník a podle návodu výrobce.

## ● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

## ● Výrobce a servis

Casa Si Marketing- und  
VertriebsgmbH  
Obkirchergasse 36  
1190 Wien  
AUSTRIA

Tel.: +43 1 440 28 62  
Fax: +43 1 440 28 62 17  
E-mail: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)  
[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

**IAN 444763\_2307**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 444763\_2307) jako doklad o nákupu.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.







Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.





<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 50
<b>Úvod</b> .....	Strana 50
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 50
Popis častí .....	Strana 50
Technické údaje.....	Strana 51
Obsah dodávky .....	Strana 51
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 51
<b>Montáž produktu</b> .....	Strana 52
<b>Zloženie výrobku</b> .....	Strana 52
<b>Čistenie, údržba a skladovanie</b> .....	Strana 52
<b>Údržba</b> .....	Strana 52
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 52
<b>Výrobca / Servis</b> .....	Strana 53
<b>Záruka</b> .....	Strana 53

## Legenda použitých piktogramov

 	Prečítajte si návod na obsluhu!		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé i staršie deti!		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		

## Sušiak na bielizeň

### ● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku.

Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Montážny návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím si prosím kompletne prečítajte tento montážny návod a rešpektujte jeho pokyny.

Montážny návod si dobre uschovajte a odovzdajte ho i prípadnému ďalšiemu majiteľovi.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na vešanie bielizne v najmenšom priestore a je

vhodný iba pre oblasť interiéru. Iné použitie ako vyššie uvedené alebo úpravy výrobku nie sú povolené a vedú k poškodeniam. Dôsledkom môžu byť i ďalšie životunebezpečné riziká a poranenia. Tento výrobok bol koncipovaný výhradne na domáce používanie. Nie je určený na komerčné používanie. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku neprimeraného používania.

### ● Popis častí

- 1 Časti rámu
- 2 Výkyvný držiak
- 3 Mriežka
- 4 Závesný háčik
- 5 Koliesko (zaistiteľné)
- 6 Kolík

## ● Technické údaje

Číslo výrobku: CS92120E  
Celková  
dĺžka šnúr: cca. 30 m  
Hmotnosť: cca. 3,8 kg  
Rozmery  
(Š x V x H): rozložený cca.  
68 x 134 x 68 cm /  
zatvorený cca. 68 x  
134 x 4,5 cm  
Max. zaťaženie: 15 kg  
Výrobné ID: 02/2024

## ● Obsah dodávky

- 1 sušiac na bielizeň
- 4 výkyvné držiaky
- 4 kolieska
- 6 kolíkov
- 6 závesných háčikov
- 1 montážny návod



## **Bezpečnostné upozornenia**

**PRED POUŽÍVANÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!**



## **VAROVANIE!** **NEBEZPEČENSTVO**

### **OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Výrobok držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Výrobok nie je určený na hranie.

- Výrobok nie je určený na lezenie alebo na hranie. Dajte pozor, aby osoby, predovšetkým deti, neliezli na produkt.
- Výrobok nepoužívajte vonku resp. ho nevystavujte vetru.
- Výrobok postavte iba na rovný podklad.
- Dbajte na bezpečnú polohu a používajte ho iba na rovných a pevných povrchoch.
- Na šnúry vešajte bielizeň iba do celkovej hmotnosti max. 15 kg.
- Pri rozkladaní alebo skladaní výrobku dávajte pozor na Vaše ruky a prsty.
- Na výrobok si nesadajte ani sa oň neopierajte.
- **NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA!** Nesprávna manipulácia s vežovým sušiacom na bielizeň, napríklad príliš veľa alebo nerovnomerne rozložená

bielizeň, môže spôsobiť poškodenie alebo prevrátenie vežového sušiaciaka na bielizeň.

- Pravidelne a pred každým použitím skontrolujte vežový sušiaci na bielizeň ohľadom poškodení.
- Nepoužívajte vežový sušiaci na bielizeň ako odkladaciu alebo úložnú plochu.
- V žiadnom prípade nepoužívajte vežový sušiaci na bielizeň, ak je poškodený.
- Nikdy sa nepokúšajte opraviť výrobok sami.
- Rovnomerne rozložte Vašu bielizeň na vežový sušiaci.
- V prípade potreby je možné dostať náhradné diely pre tento vežový sušiaci na bielizeň.

## ● Montáž produktu

- Pripevnite kolieska [5] na častiach rámu [1] (pozri obr. A).

**Poznámka:** Stlačením zaistovacej páky môžete zaistiť kolieska [5].

- Rozložte časti rámu [1] v smere šípky (pozri obr. B).
- Držte mriežky [3] rovno a následne ich sklopte do závesných háčikov [4] určených pre ne (pozri obr. C). Zopakujte tento proces pre všetky mriežky [3].

## ● Zloženie výrobku

- Odpojte mriežky [3] zo závesných háčikov [4] a sklopte ich nadol.
- Zložte časti rámu [1] dokopy proti smeru šípky.

## ● Čistenie, údržba a skladovanie

- Nepoužívajte agresívne čistiace a drhnúce prostriedky.
- Pravidelne čistite výrobok mäkkou špongiou a trochu mydlovej vody.
- Vežový sušiaci na bielizeň uschovajte na suchom mieste, ktoré je nedostupné pre deti.

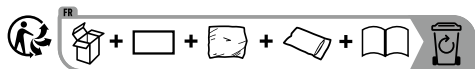
## ● Údržba

- Opravy a údržbové práce musí vykonať odborný personál v súlade s pokynmi výrobcu.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

## ● Výrobca / Servis

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: +43 1 440 28 62

Fax: +43 1 440 28 62 17

E-mail: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)

[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

**IAN 444763\_2307**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 444763\_2307) ako dôkaz o kúpe.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.









Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.



<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 56
<b>Introducción</b> .....	Página 56
Uso adecuado.....	Página 56
Descripción de los componentes.....	Página 57
Características técnicas .....	Página 57
Volumen de suministro .....	Página 57
<b>Indicaciones de seguridad</b> .....	Página 57
<b>Cómo montar el producto</b> .....	Página 58
<b>Plegar el producto</b> .....	Página 58
<b>Limpieza, cuidados y almacenamiento</b> .....	Página 59
<b>Mantenimiento</b> .....	Página 59
<b>Desecho</b> .....	Página 59
<b>Fabricante / Asistencia</b> .....	Página 59
<b>Garantía</b> .....	Página 60

## Legenda de pictogramas utilizados

 	¡Lea las instrucciones de uso!		¡Respete las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Peligro de muerte y de accidente para bebés y niños!	 	¡Deseche el embalaje y el producto de forma respetuosa con el medioambiente!
 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		

## Tendedero de torre

### ● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. El manual de montaje es parte integrante de este producto. Antes de comenzar a utilizarla lea detenidamente este manual de montaje y tenga en cuenta sus indicaciones. Por esta razón, conserve este manual de montaje en buen estado y adjúntelo en caso de entregar el producto a terceros.

### ● Uso adecuado

Este producto ha sido diseñado para colgar ropa en espacios pequeños y está destinado únicamente para uso en interiores. Queda prohibido cualquier uso distinto al indicado o modificación del producto, ya que esto podría dañarlo. Además, como consecuencia podrían darse lesiones y riesgos mortales. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. No ha sido diseñado para un uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido.



## ● Descripción de los componentes

- 1 Piezas de armazón
- 2 Soporte giratorio
- 3 Rejilla
- 4 Ganchos
- 5 Ruedas (fijables)
- 6 Clavija

## ● Características técnicas

Número de artículo:	CS92120E
Longitudes totales de las líneas:	aprox. 30 m
Peso:	aprox. 3,8 kg
Tamaño (ancho x alto x profundo):	extendida aprox. 68 x 134 x 68 cm/ cerrada aprox. 68 x 134 x 4,5 cm
Carga máx.:	15 kg
ID de producción:	02/2024

## ● Volumen de suministro

- 1 tendedero de torre
- 4 soportes giratorios
- 4 ruedas
- 6 clavijas
- 6 ganchos
- 1 manual de montaje



## Indicaciones de seguridad

¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO!  
¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!



### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE

### Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUEÑOS!

- Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.
- Este producto no es un juguete ni puede usarse para escalar. Asegúrese de que nadie,

- especialmente los niños, se suba al producto.
- No utilice este producto en espacios abiertos ni lo exponga a la corriente.
  - Coloque el producto sobre una base plana.
  - Garantice un apoyo seguro y utilícelo solo en superficies lisas y sólidas.
  - Solo se pueden colgar prendas con un peso máximo de 15 kg.
  - Preste atención a manos y dedos cuando pliegue y despliegue el producto.
  - No se sienta sobre el producto ni se apoye sobre él.
  - **¡RIESGO DE DAÑOS!** El manejo inadecuado del tendedero en forma de torre, por ej. por un exceso de ropa o una distribución desigual de esta, puede provocar daños en el tendedero en forma de torre o que este vuelque.
  - Revise el tendedero en forma de torre regularmente y antes de cada uso.
  - No utilice el tendedero en forma de torre para otros fines como estante o almacenamiento.
  - No utilice nunca el tendedero en forma de torre si está dañado.

- No intente reparar el producto por su cuenta.
- Distribuya la ropa lavada uniformemente en el tendedero en forma de torre.
- Hay piezas de repuesto disponibles para este tendedero en forma de torre si es necesario.

## ● Cómo montar el producto

- Monte las ruedas [5] en las piezas de armazón [1] (ver fig. A).  
**Nota:** Puede bloquear las ruedas [5] presionando la palanca de bloqueo hacia abajo.
- Despliegue las piezas de armazón [1] en la dirección de la flecha (ver fig. B).
- Sujete las rejillas [3] en posición vertical y, a continuación, pliéguelas hacia abajo en los ganchos [4] previstos a tal efecto (véase la fig. C). Repita este proceso para todas las rejillas [3].

## ● Plegar el producto

- Separe las rejillas [3] de los ganchos [4] y bájelas.

- Pliegue las piezas de armazón 1 en la dirección opuesta a la flecha.

## ● Limpieza, cuidados y almacenamiento

- No utilice productos de limpieza ni disolventes abrasivos.
- Limpie el producto regularmente con una esponja suave y un poco de agua con jabón.
- Almacene el tendedero en forma de torre en un lugar seco, cerrado e inaccesible para los niños.

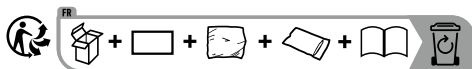
## ● Mantenimiento

- Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por una persona cualificada y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

## ● Desecho

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

## ● Fabricante/Asistencia

Casa Si Marketing- und

VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Viena

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0

Fax: +43 1 440 28 62 17

Correo

electrónico: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)

[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

## **IAN 444763\_2307**

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 444763\_2307) como justificante de compra.

### **● Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.









La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.




<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 62
<b>Indledning</b> .....	Side 62
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 62
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 62
Tekniske data .....	Side 63
Leverede dele .....	Side 63
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 63
<b>Montering af produktet</b> .....	Side 64
<b>Fold produktet sammen</b> .....	Side 64
<b>Rengøring, pleje og opbevaring</b> .....	Side 64
<b>Vedligeholdelse</b> .....	Side 64
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 65
<b>Producent / service</b> .....	Side 65
<b>Garanti</b> .....	Side 65

## De anvendte piktogrammers legende

 	Læs betjeningsvejledningen!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!	 	Bortskaf emballage og apparatmiljøvenligt!
 	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		

## Højt tørrestativ

### ● Indledning

 Hjerteligt tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Monteringsvejledningen er bestanddel af dette produkt. Læs venligst hele monteringsvejledningen inden anvendelsen og overhold henvisningerne. Opbevar denne monteringsvejledning forsvarligt og giv den også videre til eventuelle efterfølgende ejere.

### ● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er beregnet til ophæng af vasketøj på minimal plads og er kun

egnet til indendørs brug. En anden anvendelse end før beskrevet eller ændring af produktet er ikke tilladt og fører til skader. Derudover kan der opstå risiko for livstruende situationer og tilskadekomst. Dette produkt blev udelukkende fremstillet til brugen i hjemmet. Det er ikke beregnet til den erhvervsmæssige brug. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af u hensigtsmæssig anvendelse.

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rammedele
- 2 Drejelige holdere
- 3 Gitter
- 4 Justerbare kroge
- 5 Hjul (kan låses)
- 6 Stift

## ● Tekniske data

Artikelnummer: CS92120E  
Længde i alt: ca. 30 m  
Vægt: ca. 3,8 kg  
Mål  
(B x H x D): foldet op ca.  
68 x 134 x 68 cm/  
lukket sammen ca.  
68 x 134 x 4,5 cm

Max.  
belastning: 15 kg  
Produktions-ID: 02/2024

## ● Leverede dele

- 1 højt tørrestativ
- 4 drejelige holdere
- 4 hjul
- 6 stifte
- 6 justerbare kroge
- 1 monteringsvejledning



## **Sikkerhedshenvisninger**

LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN, FØR PRODUKTET ANVENDES! OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!



## **! ADVARSEL!** **LIVS- OG ULYKKES-**

### **FARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning. Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn. Produktet er ikke legetøj.

- Produktet er ikke et klatrestativ eller legetøj. Sørg for at, at ingen personer, især børn, trækker sig op af produktet.
- Anvend produktet ikke i det fri hhv. udsæt ikke produktet for storm.
- Stil produktet kun på et jævnt underlag.
- Vær opmærksom på, at produktet står fast og brug det kun på jævne og faste underlag.
- Ophæng kun vasketøj op til en samlede vægt på 15 kg på tørresnorene.
- Pas på dine hænder og fingre, når du stiller produktet op eller folder det sammen.
- Sæt dig ikke på produktet og læn dig ikke imod.
- **FARE FOR BESKADIGELSE!** Forkert håndtering af tower tørrestativet, som f.eks. ophængning af for meget eller ulige fordelt vasketøj, kan føre til skader på produktet, eller at det vælter.

- Kontroller tower tørrestativet regelmæssigt og før hver ibrugtagning for skader.
- Anvend ikke tower tørrestativet som alternativ hylde eller opbevaringsmulighed.
- Anvend aldrig tower tørrestativet, hvis den er beskadiget.
- Forsøg aldrig selv at reparere produktet.
- Fordel dit vasketøj ligeligt på tower tørrestativet.
- Til dette tower tørrestativ kan du få reservedele ved behov.

## ● Montering af produktet

- Fastgør hjulene **5** til rammedelen **1** (se afbildning A).

**Bemærk:** ved at trykke låsehåndtaget ned, kan du fiksere hjulene **5**.

- Fold rammedelene **1** i pilens retning fra hinanden (se afbildning B).
- Hold gitrene **3** oprejst og klap dem efterfølgende ned i de dertil påtænkte justerbare kroge **4** (se afbildning C). Gentag denne handling for alle gitre **3**.

## ● Fold produktet sammen

- Adskil gitrene **3** fra de justerbare kroge **4** og drej dem ned.
- Fold rammedelene sammen **1** i modsat retning af pilen.

## ● Rengøring, pleje og opbevaring

- Anvend ikke skrappe rengørings- og skuremidler.
- Rengør produktet regelmæssigt med en blød svamp og lidt sæbevand.
- Opbevar tower tørrestativet på et tørt, lukket sted, der er utilgængeligt for børn.

## ● Vedligeholdelse

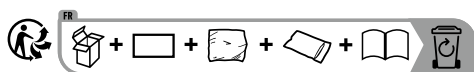
- Reparationer og vedligeholdelse skal gennemføres af en fagperson og i overensstemmelse med vejledningen af producenten.



## ● Bortskaffelse

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.

Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

## ● Producent / service

Casa Si Marketing- und

VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0

Fax: +43 1 440 28 62 17

E-Mail: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)

[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

**IAN 444763\_2307**

Opbevar venligst kvitteringen og artikelnummeret (IAN 444763\_2307) som bevis for købet.

## ● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet,

reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garanti-perioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.









Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina	68
<b>Introduzione</b> .....	Pagina	68
Utilizzo conforme .....	Pagina	68
Descrizione dei componenti .....	Pagina	69
Dati tecnici .....	Pagina	69
Contenuto della confezione .....	Pagina	69
<b>Indicazioni per la sicurezza</b> .....	Pagina	69
<b>Montaggio del prodotto</b> .....	Pagina	70
<b>Chiusura del prodotto</b> .....	Pagina	71
<b>Pulizia, cura e conservazione</b> .....	Pagina	71
<b>Manutenzione</b> .....	Pagina	71
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina	71
<b>Produttore / Assistenza</b> .....	Pagina	72
<b>Garanzia</b> .....	Pagina	72


## Legenda dei pittogrammi utilizzati

 	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!		Osservare le avvertenze e le indicazioni in materia di sicurezza!
	Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!	  	Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		

## Stendibiancheria a torre

## ● Utilizzo conforme

### ● Introduzione

 Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Acquistando questo articolo si è scelto un prodotto di alta qualità. Le istruzioni di montaggio sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso leggere completamente queste istruzioni per il montaggio osservandone le avvertenze. Si prega quindi di conservare con cura queste istruzioni di montaggio e di cederle ad un eventuale nuovo proprietario.

Questo prodotto è ideato per stendere la biancheria in locali molto piccoli ed è destinato all'uso in ambienti interni. Non si contemplano né un uso differente da quello precedentemente descritto, né una modifica del prodotto, poiché si provocherebbe un danneggiamento di quest'ultimo. Ciò potrebbe inoltre condurre a pericoli di vita e lesioni. Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo domestico. Non è destinato a un uso commerciale. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

## ● Descrizione dei componenti

- 1 Componenti dell'intelaiatura
- 2 Supporto orientabile
- 3 Griglia
- 4 Gancio di sospensione
- 5 Rotella (bloccabile)
- 6 Perno

## ● Contenuto della confezione

- 1 stendibiancheria a torre
- 4 supporto orientabile
- 4 rotelle
- 6 perni
- 6 ganci di sospensione
- 1 manuale di montaggio

## ● Dati tecnici

Numero dell'articolo:	CS92120E
Lunghezza totale dei fili:	ca. 30 m
Peso:	ca. 3,8 kg
Dimensioni (L x H x P):	aperto ca. 68 x 134 x 68 cm / chiuso ca. 68 x 134 x 4,5 cm
Carico max.:	15 kg
ID di produzione:	02/2024

## **Indicazioni per la sicurezza**

**LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO! CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI FUTURE CONSULTAZIONI!**

-  **ATTENZIONE!**  
**PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste pericolo di soffocamento. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.

- Il prodotto non è una struttura per arrampicarsi o un giocattolo. Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, salga sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto e non esporre il prodotto ai temporali.
- Collocare il prodotto solamente su di una superficie piana.
- Accertarsi che sia posizionato in modo sicuro e utilizzarlo solo su superfici piane e solide.
- Stendere solamente biancheria fino a un peso totale di massimo 15 kg sui fili dello stendibiancheria.
- Fare attenzione a mani e dita durante l'apertura o la chiusura del prodotto.
- Evitare di sedersi sul prodotto e di appoggiarvisi.
- **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!** Un utilizzo improprio dello stendibiancheria a torre, quale ad esempio stendere troppa biancheria oppure distribuirla in modo non uniforme, può danneggiare o far cadere lo stendibiancheria.
- Verificare regolarmente e prima di ogni utilizzo che lo stendibiancheria a torre non presenti danni.
- Non utilizzare lo stendibiancheria a torre come ripiano o appoggio per riporre oggetti.
- Non utilizzare in nessun caso lo stendibiancheria a torre se danneggiato.
- Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.
- Distribuire la biancheria in modo uniforme sullo stendibiancheria a torre.
- Se necessario, sono presenti pezzi di ricambio per questo stendibiancheria a torre.

## ● **Montaggio del prodotto**

- Fissare le rotelle **5** sui componenti dell'intelaiatura **1** (vedi fig. A).  
**Nota:** è possibile bloccare le rotelle **5** spingendo in basso la leva di bloccaggio.
- Aprire i componenti dell'intelaiatura **1** seguendo la direzione della freccia (vedi fig. B).
- Tenere dritte le griglie **3** e inserirle infine negli appositi ganci di sospensione **4** (vedi fig. C). Ripetere questa procedura per tutte le griglie **3**.

## ● Chiusura del prodotto

- Separare le griglie **3** dai ganci di sospensione **4** e ruotarle verso il basso.
- Chiudere i componenti dell'intelaiatura **1** in direzione opposta alla freccia.

## ● Pulizia, cura e conservazione

- Non utilizzare nessun detersivo aggressivo o abrasivo.
- Pulire regolarmente il prodotto con una spugna morbida e un po' di acqua saponata.
- Conservare lo stendibiancheria a torre in un luogo asciutto, chiuso e inaccessibile ai bambini.

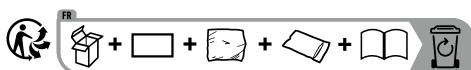
## ● Manutenzione

- Gli interventi di riparazione e di manutenzione devono essere eseguiti da una persona esperta e nel rispetto delle indicazioni del produttore.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

## ● Produttore / Assistenza

Casa Si Marketing- und  
VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0

Fax: +43 1 440 28 62 17

E-mail: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)

[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

**IAN 444763\_2307**

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell' articolo (IAN 444763\_2307) a prova dell'avvenuto acquisto.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

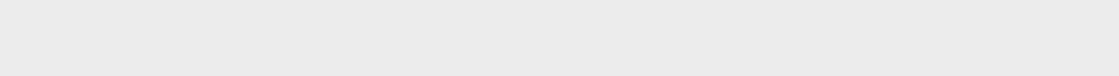
Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a










normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.






<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 76
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 76
Rendeltetésszerű használat .....	Oldal 76
Alkatrészleírás .....	Oldal 77
Műszaki adatok.....	Oldal 77
A csomag tartalma.....	Oldal 77
<b>Biztonsági tudnivalók</b> .....	Oldal 77
<b>A termék összeszerelése</b> .....	Oldal 78
<b>A termék összecukása</b> .....	Oldal 78
<b>Tisztítás, ápolás és tárolás</b> .....	Oldal 78
<b>Karbantartás</b> .....	Oldal 79
<b>Megsemmisítés</b> .....	Oldal 79
<b>Gyártó / szerviz</b> .....	Oldal 79
<b>Garancia</b> .....	Oldal 79
<b>Jótállási tájékoztató</b> .....	Oldal 81

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

 	Olvassa el a használati útmutatót!		Vegye figyelembe a figyelmeztető és biztonsági előírásokat!
	Kisgyermek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!		A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon semmisítse meg!
 	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		

## Ruhaszárító torony

### ● Bevezető

 Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Kiváló minőségű terméket választott. A kezelési útmutató a termék fontos tartozéka. Kérjük, hogy a használat előtt olvassa el teljes egészében az Összeszerelési útmutatót és vegye figyelembe az utasításokat. Őrizze meg a Összeszerelési útmutatót, és a termék továbbadása esetén adja át azt is.

### ● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kis helyiségben történő ruhateregetésre és kizárólag beltéri üzemelésre alkalmas. Az előbb leírtaktól eltérő alkalmazás, vagy a termék megváltoztatása nem megengedett és károkhoz vezet. Ezen kívül sérülés és életveszély lehet a nem megfelelő használat következménye. Ezt a terméket kizárólag magánhasználatra tervezték. Közületi használatra nem alkalmas. A szakszerűtlen használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

## ● Alkatrészleírás

- 1 Váزرészek
- 2 Süllyeszthető tartó
- 3 Rács
- 4 Akasztókampó
- 5 Görgő (rögzíthető)
- 6 Stíft

## ● Műszaki adatok

Cikkszám:	CS92120E
Zsinór teljes hossza:	kb. 30 m
Súly:	kb. 3,8 kg
Mérete (Sz x Ma x Mé):	kinyitva kb. 68 x 134 x 68 cm/ összecsukva kb. 68 x 134 x 4,5 cm
Max. terhelés:	15 kg
Gyári azonosító:	02/2024

## ● A csomag tartalma

- 1 Ruhaszárító torony
- 4 Dönthető tartó
- 4 Görgők
- 6 Stíftek
- 6 Akasztókampó
- 1 Szerelési útmutató



## Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!



### **! FIGYELMEZTETÉS!** **ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA!**

- Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa távol a terméket a gyerekektől. A termék nem játékszer.
- A termék nem mászóka, vagy játékszer. Gondoskodjon arról, hogy senki, különösen gyerekek ne kapaszkodjanak fel a termékre.
- Ne használja a terméket a szabadban, ill. ne tegye ki azt viharnak.
- Csak szilárd, sík, csúszásmentes felületre állítsa a terméket.
- Ügyeljen a stabil helyzetre, és csak sík és szilárd talajon használja.
- Csak max. 15 kg összsúlyú mosást teregessen a szárítórudakra.

- Ügyeljen kezére és ujjaira a termék felállítása, vagy összecukása során.
- Ne üljön, vagy feküdjön a termékre.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A ruhaszárító torony szakszerűtlen használata, mint pl. a túl nagy mennyiségű vagy egyenetlenül elosztott mosott ruha a ruhaszárító torony sérüléséhez vagy felbillenéséhez vezethet.
- Rendszeresen és minden használat előtt ellenőrizze a ruhaszárító tornyot sérülések szempontjából.
- Ne használja a ruhaszárító tornyot egyéb tárgyak tárolására vagy elhelyezésére.
- Ne használja a ruhaszárító tornyot, ha azon sérülés jelei láthatók.
- Ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg javítani.
- Egyenletesen oszlassa el a mosott ruhát a ruhaszárító tornyon.
- Ehhez a ruhaszárító toronyhoz igény szerint pótalkatrészek kaphatók.

## ● **A termék összeszerelése**

- Rögzítse a görgőket [5] a kereten [1] (lásd A - ábra).

**Tudnivaló:** A rögzítőkar eltolásával rögzítheti a görgőket [5].

- Hajtsa szét a keret részeit [1] a nyíl irányába (lásd B - ábra).
- Tartsa egyenesen a rácsot [3], majd akasza be azt az érreszolgáló akasztókampókba [4] alul (lásd C-ábra). Ismétlje ezt a folyamatot minden rácsnál [3].

## ● **A termék összecukása**

- Válassza le a rácsot [3] az akasztókampókról [4] és fordítsa le azt.
- Hajtsa össze a keret részeit [1] a nyíl irányával ellentétesen.

## ● **Tisztítás, ápolás és tárolás**

- Ne használjon maró hatású tisztító- és súrolószereket.
- A terméket rendszeresen tisztítsa egy puha szivaccsal és némi szappanos vízzel.
- A ruhaszárító tornyot egy száraz, zárt és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja.

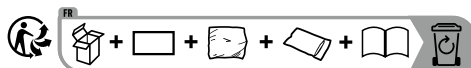
## ● Karbantartás

- Javításokat és a karbantartást szakember végezzen a gyártó utasításainak betartásával.

## ● Megsemmisítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.

A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

## ● Gyártó/szerviz

Casa Si Marketing- und  
VertriebsgmbH  
Obkirchergasse 36  
1190 Wien  
AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 62 0  
Fax: +43 1 440 28 62 17  
E-mail: [service@casasi.com](mailto:service@casasi.com)  
[www.casasi.com](http://www.casasi.com)

**IAN 444763\_2307**

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 444763\_2307) a vásárlás tényének az igazolására.

## ● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra,

tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.





A termék megnevezése: Ruhaszárító torony	Gyártási szám: 444763_2307
A termék típusa: CS92120E	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH Obkirchergasse 36 1190 Wien Austria E-mail: service@casasi.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH Obkirchergasse 36 1190 Wien Austria Tel.: 00800 440 28 62 0
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű

használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett

jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel

a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák

mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

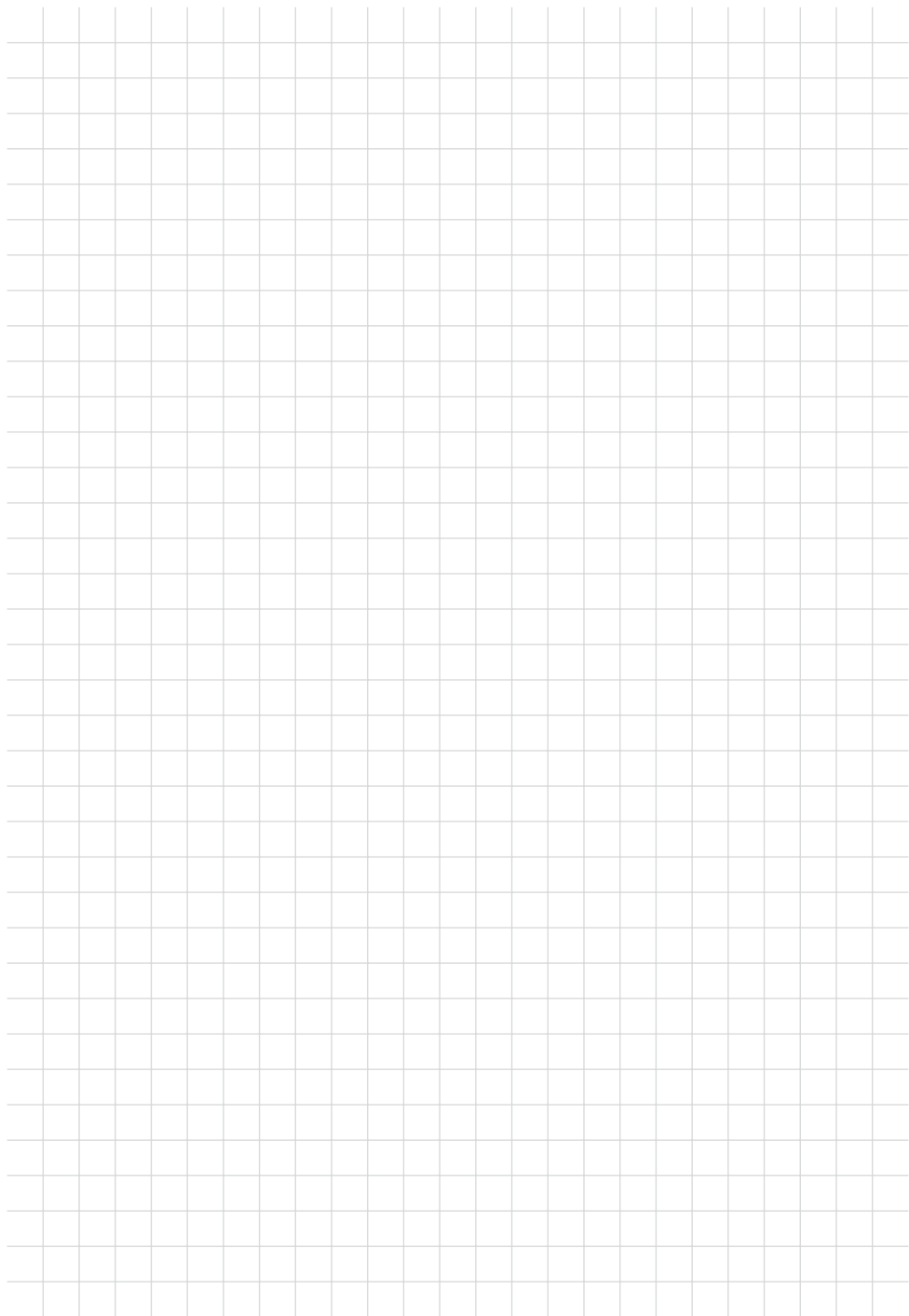
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



**Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH**

Obkirchergasse 36

1190 Wien

AUSTRIA

Stand der Informationen · Last Information Update

Version des informations · Stand van de informatie

Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií

Estado de las informaciones · Tilstand af information

Versione delle informazioni · Információk állása:

11/2023 · Ident.-No.: CS92120E112023-8

---



IAN 444763\_2307